

Fragen für das Aufnahmegespräch auf Grundlage von 2P | Potenzial & Perspektive.
Übersetzung Deutsch - Polnisch

Name: _____ Datum: _____

Erklärung:    
 1 _____ 4

- Deutsch**
- Was ist dein Heimatland?

 - Welche Sprache sprichst du in deiner Familie?

 - Wie gut kannst du diese Sprache ...
 - ... sprechen?
 1 _____ 4
 - ... lesen?
 1 _____ 4
 - ... schreiben?
 1 _____ 4
 - Sprichst du noch eine andere Sprache?
 O Ja O Nein
 Welche? _____
 - Wie gut kannst du diese Sprache sprechen?
 1 _____ 4
 - Ich kenne schon jemanden in der Schule
 Name: _____
 - Für mich ist Schule wichtig
 1 _____ 4
 - Schule bedeutet für mich
 - Spaß
 - Pflicht
 - Anstrengung
 - Herausforderung
 - Anerkennung
 - Freunde

- Polnisch**
- Z jakiego kraju pochodzisz?

- Jakim językiem się posługujesz?

- Jak dobrze mówisz w swoim języku?
 1 _____ 4
- Jak dobrze potrafisz w swoim języku czytać?
 1 _____ 4
- Jak dobrze potrafisz pisać?
 1 _____ 4
- Znasz jeszcze inny język?
 O tak O nie
 Jaki? _____
- Jak dobrze mówisz w tym języku?
 1 _____ 4
- Znam już kogoś w szkole.
 Nazwisko: _____
- Szkoła jest dla mnie ważna
 1 _____ 4
- Szkoła oznacza dla mnie
 - zabawę
 - obowiązek
 - wysiłek
 - wyzwanie
 - uznanie
 - przyjaciół

- | | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p> <input type="checkbox"/> Beruf
 <input type="checkbox"/> Zukunft
 <input type="checkbox"/> Angst
 <input type="checkbox"/> Druck
 <input type="checkbox"/> Langeweile </p> | <p> <input type="checkbox"/> zawód
 <input type="checkbox"/> przyszłość
 <input type="checkbox"/> strach
 <input type="checkbox"/> stres
 <input type="checkbox"/> nudę </p> |
| <p>9. Für meine Eltern/Gastfamilie ist es wichtig, dass ich in die Schule gehe
 1 _____ 4</p> | <p>Dla moich rodziców/ opiekunów jest ważne, że chodzę do szkoły
 1 _____ 4</p> |
| <p>10. Meine Familie kennt das deutsche Bildungssystem
 <input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein</p> | <p>Moja rodzina zna niemiecki system szkolny
 <input type="checkbox"/> tak <input type="checkbox"/> nie</p> |
| <p>11. Bei den Hausaufgaben/beim Lernen kann mir helfen:
 <input type="checkbox"/> Vater
 <input type="checkbox"/> Mutter
 <input type="checkbox"/> Bruder
 <input type="checkbox"/> Schwester
 <input type="checkbox"/> anderer Verwandter
 <input type="checkbox"/> Freund/Freundin
 <input type="checkbox"/> Betreuer
 <input type="checkbox"/> Niemand</p> | <p>W zadaniach domowych/ w nauce może mi pomóc:
 <input type="checkbox"/> tata
 <input type="checkbox"/> mama
 <input type="checkbox"/> brat
 <input type="checkbox"/> siostra
 <input type="checkbox"/> kuzynka/kuzyn
 <input type="checkbox"/> przyjaciółka/przyjaciel
 <input type="checkbox"/> opiekunka/opiekun
 <input type="checkbox"/> nikt</p> |
| <p>12. Ich finde mich in meiner neuen Umgebung gut zurecht
 1 _____ 4</p> | <p>W moim nowym otoczeniu czuję się dobrze.
 1 _____ 4</p> |
| <p>13. Ich interessiere mich für Deutschland
 1 _____ 4</p> | <p>Interesuję się Niemcami.
 1 _____ 4</p> |
| <p>14. Ich weiß, was ich später werden will
 <input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein</p> | <p>Wiem, kim chcę zostać w przyszłości.
 <input type="checkbox"/> tak <input type="checkbox"/> nie</p> |
| <p>15. Ich kenne Freizeitangebote in der Nähe
 <input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein</p> | <p>Znam możliwości spędzania wolnego czasu w okolicy.
 <input type="checkbox"/> tak <input type="checkbox"/> nie</p> |
| <p>16. Ich bin in einem Verein (z. B.: Sport, Chor, ...)
 <input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein</p> | <p>Jestem już w jakimś klubie/grupie (np. sportowym, chórze, ...)
 <input type="checkbox"/> tak <input type="checkbox"/> nie</p> |

**Weitere wichtige schulorganisatorische Fragen
außerhalb 2P**

- Seit wann lebst du in Deutschland?

- 1-2 Wochen
- 1 Monat
- Mehrere Monate

- Wie lange hast du in deinem Herkunftsland eine Schule besucht?

- | | | |
|--------------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Gar nicht | <input type="checkbox"/> 3 Jahre | <input type="checkbox"/> 6 Jahre |
| <input type="checkbox"/> ca. 1 Jahr | <input type="checkbox"/> 4 Jahre | <input type="checkbox"/> 7 Jahre |
| <input type="checkbox"/> ca. 2 Jahre | <input type="checkbox"/> 5 Jahre | <input type="checkbox"/> 8 Jahre |

- Hast du in der Schule eine Fremdsprache gelernt?

- Ja
- nein

- Wenn ja, welche?

- | | |
|--------------------------------------|---------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Englisch | <input type="checkbox"/> Spanisch |
| <input type="checkbox"/> Französisch | <input type="checkbox"/> Russisch |
| | <input type="checkbox"/> andere _____ |

**Pozostałe ważne pytania organizacyjne
poza P2**

- Jak długo mieszkasz w Niemczech?

- 1-2 tygodnie
- 1 miesiąc
- kilka miesięcy

- Jak długo chodziłaś/ chodziłeś do szkoły w swoim kraju?

- | | | |
|---------------------------------|---------------------------------|--------------------------------|
| <input type="checkbox"/> wcale | <input type="checkbox"/> 3 lata | <input type="checkbox"/> 6 lat |
| <input type="checkbox"/> rok | <input type="checkbox"/> 4 lata | <input type="checkbox"/> 7 lat |
| <input type="checkbox"/> 2 lata | <input type="checkbox"/> 5 lat | <input type="checkbox"/> 8 lat |

- Uczyłaś/ uczyłeś się w szkole języka obcego?

- Tak
- nie

- Jeżeli tak, jakiego?

- | | |
|---------------------------------------|-------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> angielskiego | <input type="checkbox"/> hiszpańskiego |
| <input type="checkbox"/> francuskiego | <input type="checkbox"/> rosyjskiego |
| | <input type="checkbox"/> innego:
_____ |